Noticia di Gobierno
ISLA ONLINE
2022
Diabierna 13 Mei 2022
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

ARUBA MESTER DI E ESFUERSO DI NOS TUR PA RECUPARA

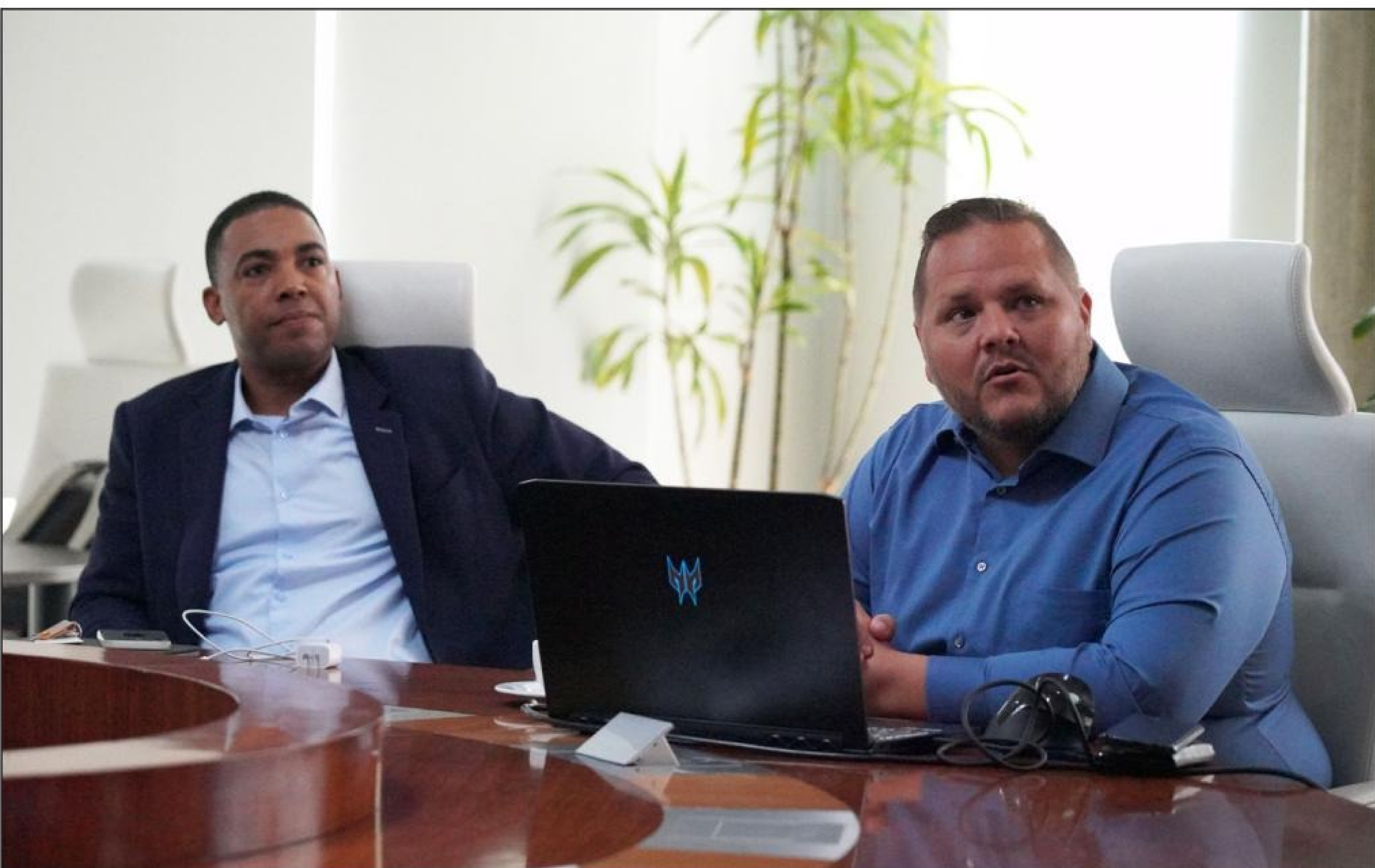
PROME MINISTER
Evelyn Wever-Croes



PROME MINISTER A RICIBI BISHITA DI REPRESENTANTENAN DI S.V. DAKOTA Y CENTRO DI BARIO DAKOTA









Mas y mas e trabounan pa comunidadnan na Aruba ta tumando mas forsa pa asina brinda especialmente nos hobennan mas oportunidad pa ta ciudadanonan fuerte cu ta duna bek na nan pais. Esaki sigur ta un meta di S.V.Dakota y Centro di Bario Dakota tambe.

Durante un reunion cu representantenan di S.V. Dakota Gilmar Croes, Carl Michael Bikker, Hendrik Tevreden y arquitecto Raffy Kock, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haya un miho bista riba e trabounan cu ta wordo haci pa e districto Dakota. E representantenan menciona a elabora riba e bunita plannan di expansion y nan celebracion e aña aki di nan 75 aña.

Prome Minister a gradici S.V. Dakota y Centro di Bario Dakota cu ta traha incansablemente pa logra cosnan grandi pa e club y pa Dakota.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Relaciona cu e proyectonan haci cu fondo di Hulanda pa cu e crisis migratorio di Venezuela

BRA A ENTREGA RAPPORT CONTROLA PA ACCOUTING NA PROME MINISTER

Durante un reunion diabierna 29 di april, Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) a entrega e rapport controla pa Plus Accouting di e proyectonan haci cu fondo di Hulanda pa cu e crisis migratorio di Venezuela na Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Bureau Rampenbestrijding Aruba a coordina e fondo ricibi na 2019 pa ehecuta e "bestedingsplan Crisis Venezuela".



"Cu e fondonan aki nos por a ehecuta varios Proyecto cu a wordo, apesar di e retraso ocaciona pa Covid 19, pa yuda alivia e impactonan di e crisis. Na 2019 nos a haya fondo di Hulanda y awor e rapport a wordo entrega pa responsabilisa e gastonan. Mas importante ta cu tin un rapport audita di accountant oficial pa cu e gastonan", Prome Minister a duna di conoce.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita y gradici BRA cu hunto cu Ministerio di Asuntonan General a encarga nan mes di esaki.

PROME MINISTER A RICIBI BISHITA DI DISTRICT GOVERNOR DI LIONS DISTRICT 35 N

Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu District Governor di Lions District 35 N, señor Jim Campbell y e dos Lions Club di Aruba. Lions Club internacionalmente ta acudi na e yamada pa sirbi necesidadnan medico, alimenticio entre otro unda mas tin mester. Lions Club Internacional ta conta cu mas di 1.4 miyon miembro cu ta traha cu e mesun meta, esta pa sirbi nan comunidadnan.



Durante e encuentro agradabel, e organisacion importante aki pa nos comunidad a pone Prome Minister na haltura di e trabounan cu e fundacion ta ehecuta den comunidad riba diferente tereno unda cu mas nan ta mira e necesidad.

Prome Minister a gradici señor Campbell pa su bishita y alabes a felicita y gradici Lions Club Internacional, e dos clubnan na Aruba en especial, pa e trabounan di servicio cu nan ta brinda na nos comunidad. "Sigui cu e tremendo trabou", Prome Minister a expresa.

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

CU OPTIMISMO, POSITIVISMO Y DETERMINACION NOS TA LOGRA

MINISTER Xiomara Maduro



MONUMENTENBUREAU TA TRECE INFORMACION DI NOS MONUMENTONAN



Monumentenbureau ta trece informacion di nos monumentonan, pa por educa e pueblo di Aruba con importante nos monumentonan ta pa conserva.
E informacion ta consisti di un poco di construccion y historia di e Monumento y con importante e ta pa conserva.

Den e articulo aki ta elabora tocante di e monumento di "Huisje Wild".
E monumento aki ta situa na Schelpstraat 12, banda di nos oficina di Monumentenbureau y den boca di pueblo yama "Huisje Wild".
E cas aki a wordo traha probablemente den e di dos mita di siglo 19. E tipo di cas ta un cas di cunucu cu a wordo traha na Playa, den centro di ciudad. E prome doño tabata Maximiliano Francisco Arends kende a bende e cas aki na aña 1913 cu Maximiliano Wild pa 600 Florin. Maximiliano a representa e parti di herencia di su difunto señora, Clarisa G. Ruiz. Ta posibel cu e cas a wordo construi dor di e tata di Clarisa.
Señor Wild tabata un comerciante y doño di boto cu tabata transporta mercancia entre Venezuela, Colombia, Curaçao y Aruba.



Continuacion MONUMENTENBUREAU TA TRECE INFORMACION DI NOS MONUMENTONAN....

E cas schelpstraat 12, Huisje Wild, a wordo traha den diferente fase. Originalmente e cas ta consiti di tres hadrei dilanti, memei y patras. E muraya nan mas bieu ta traha di piedra di lama chikito jena cu klei y e hanchura di e murayanan ta entre 40 pa 45 centimeter. E estilo di dak ta un dak di siya cu tin dos tragalus (dakkapel) incorpora den dje, un dilanti y un patras. E material cu a wordo usa pa e dak ta di panchi (oud-hollandse pannen). E palo di dak tabata palonan rondo di mondi cu a wordo treci for di Maracaibo, Venezuela. Segun tradicion di construccion di Aruba tabata blancha e panchinan parti paden y pafo cu kalki. E tragalus (dakkapel) tabata traha di baksteen cual nan ta wordo busca for di Curaçao y di Hulanda. E parti pariba a wordo expandi probablemente cu un dak plaat cu a fungi como un balcon y e murayanan tabata mas fini. Despues di tempo nan a construi un di dos zolder riba e dak plaat parti pariba di cas cual e dak di e zolder a bira un dak di siya. Riba un potret di DOW saka for di avion den añanan 1954-1958 por a observa cu na e di dos zolder no tabata tin tragalus. Segun senora Krozendijk Wild cual a biba den e cas ta informa cu e cas tabata tin 4 tragalus. Segun nos por compronde cu e dos tragalusnan na e di dos zolder lo mester a wordo kita prome cu 1954.

Nos por a compronde cu señor Wild tabata observa of vigila su barconan for di e tragalusnan den direccion di e bahia cual ta yama Paardenbaai.
E cas a wordo cumpra dor di fundacion di monumento di Aruba (SFMA) for di e herederonan di señor Wild. E cas a wordo restaura na aña 2001 bow guia di Monumentenbureau. E architecto tabata BK Consult NV y e compania di construccion cu a eherce e restauracion tabata Bohama Aruba N.V. Durante constuccion tabata remarcabel cu a haya un biga riba porta di un lagura hopi largo, cu a wordo treci bek den bista.



Ultimo e cas a wordo usa door di oficina di Utilidad di Aruba te cu aña 2018 y actualmente ta buscando un huurdo pa haci uso di dje.

Ta importante pa menciona cu e edificio aki ta inclui den e e ruta di sclavitud den Caribe Latino di Unesco. Sr. Luc Alofs, asisti pa Sra. Yvonne Webb-Kock a contribui pa realisa esaki na aña 2007.

Monumentenbureau ta spera cu por a contribui, educa y conta un poco di historia di nos Monumentonan cu tin balornan importante pa nos pais Aruba.





MINISTER DANGUI ODUBER A HIBA PALABRA NA E "VACATION RENTAL PROFESSIONALS SUMMIT" 2022

Diaranson mainta Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a duna un discurso na e "Vacation Rental Professionals Summit" (VRPS) 2022 cu a tuma lugar na Azure Owner's Lounge. Den e VRPS aki e mandatario a ricibi informacionnan concreto riba e potencialnan y oportunidadnan cu tin den e industria di "Vacation Rental" na Aruba.





Minister Oduber a trece dilanti cu den e ultimo decada e industria di turismo a experencia varios shift y cambio y den esey e evolucion di e industria di "Vacation Rental". Por a mira un cresemento den "Vacation Rental" caminda tin hopi mas variedad di e opcionnan cu ta keda ofrece na nos bishitantenan. Tin algo pa tur tipo di viahero segun e mandatario.

Turismo ta sigui crese y aña 2022 ta mustra hopi bon, indicadornan ta mustra cu 2022 ta bay sera cu un 95% di recuperacion den comparacion cu aña 2019 di "stay over visitors". Gobierno di Aruba ta na altura cu e segmento di acomodacion aki ta un parti integral di e producto cu Aruba ta ofrece. Pa e motibo aki e segmento di "Vacation Rental" mester wordo sosteni, salvaguardia y desaroya debidamente. E ta un portunidad pa diversifica e producto y ofrece un experencia diferente na nos bishitantenan, atendiendo asina e turismo niche.

Segun e cifranan ricibi den VRPS, den aña 2021 "Vacation Rental" a trece di manera directo den nos economia un total di $248.6 miyon dollar. Di esaki $59.8 miyon dollar a wordo rigistra den e parti di acomodacion y 65.9 miyon a keda rigistra bou di food & beverage. Indirectamente e industria di "Vacation Rental"a trece den aña 2021 un total di $478.7 miyon dollar den Aruba su economia. Minister Oduber a menciona cu pa Gobierno di Aruba e enfoke principal ta pa asegura pa tin igualdad den e condicionnan. Tur Hotel, Vacation Rentals, Apartament mester opera conforme e ley y reglanan, incluiendo pagamento di tur e impuestonan manera e room tax y milieuheffing. Gobierno ta desea di haya su fair share di impuesto di e sector di vacation rentals.

Nos ta aprecia e sector aki y a traves di e legislacion di e zona nan di Aruba, Gobierno ta bay purba garantiza cu e ofrecemento di acomodacionnan aki por co-existi cu e area residencialnan di manera solido. Pa semper tene consideracion di tin un comunidadnan feliz consistiendo di bishitante y recidente.

Minister Dangui Oduber ta gradici Vacation Rental Professionals Association (VRPA), Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) pa nan iniciativa pa haci un estudio riba e impacto economico y pa crea mas dialogo over di Vacation Rental.



MINISTERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL A FIRMA OFICIALMENTE E MOU ENTRE EUROPEAN FAMILY JUSTICE ALLIANCE Y FAMILY JUSTICE CENTER ARUBA

Diahuebs merdia, minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a firma oficialmente e MOU hunto cu European Family Justice Alliance y Family Justice Center Aruba. E MOU aki tin un impacto positivo pa Aruba pa diferente motibo, esaki ta un iniciativa pa brinda un miho cuido y servicio na victimanan di violencia en general. Banda di esaki, e ta hopi importante tambe, mirando cu e ta un stap mas padilanti, caminda nos ta bay haya e guia necesario pa nos por yega na concretisa e Family Justice Center di Aruba.



Ta asina cu na Europa tin hopi conocemento caba riba e tereno aki, pa cual motibo a colabora cu European Family Justice Alliance caba den pasado den dunamento di training pa tur e profesionalnan aki na Aruba. Cu firmamento di e MOU aki, nos ta garantisa cu e tipo di ayudo y asistencia aki di parti di European Family Justice Alliance por continua den futuro. E parti di mas importante di e acuerdo aki ta, cu nos ta formalisa Family Justice Center Aruba y reconoce su existencia, pero tambe nos ta reconoce e importancia di nos partner Europeo; European Family Justice Alliance. Banda di esaki, nos lo garantisa fondonan internacional pa yuda nos combati e fenomeno aki y abuso en general, pero tambe abuso sexual di mucha. Tambe nos lo garantisa fondonan necesario pa por keda brinda e trainingnan cu ta necesario pa nos profesionalnan cu ta haciendo un tremendo trabou caba pa cu esaki.



Por ultimo, e ta bunita pa añadi cu Aruba ta un di e lidernan den establece un Family Justice Center aki den Caribe, caminda recientemente nos tawata tin e privilegio di duna un man na nos hermana isla Boneiro, pa asina nan tambe por yega na un Family Justice Center. Diferente accionnan ta tumando luga pa amplia y duna mas balor na e Family Justice Center di Aruba, manera por a tuma nota, recientemente a duna un training na e Jeugd en Zeden Politie como tambe algun psicologonan riba e tematica di “waarheidsvinding” den casonan di abuso y violencia. Tambe, den luna di Maart, Dr. Vincent Latour a inicia su estudio den exterior, pa asina bira e prome dokter forensico specialmente pa Aruba, pa asina añadi aun mas balor, na e proceso cu ta tuma luga ora cu casonan di abuso bin padilanti.



Referente rapport ARA riba FASE:

MINISTER GLENBERT CROES TA GRADICI FASE TASKFORCE CU A YUDA NOS COMUNIDAD DEN MOMENTO DI GRAN INCERTIDUMBRE



E mandatario cu tabata encarga cu FASE, esta Minister Glenbert Croes a duna un ampliacion durante su Rueda di Prensa diahuebs ultimo riba e rapport publica pa Algemene Rekenkamer Aruba.

El a inicia su disertacion recordando e panico cu nos Pais a bay aden e momento cu 13 di maart 2020 a anuncia cu COVID a bati na nos porta. Aruba a bay den lockdown, negoshinan a dal cera, luz a dal paga, hendenan diripiente na cas sin pago.

Mesora Gobierno di Aruba a actua manera IMF mes a reconoce Aruba pa su 'swift reaction' cu a logra rescata capital humano.

Minister Glenbert Croes a declara di ta tuma tur punto di recomendacion di e rapport di ARA na serio. Pa loke ta e deelconclusies di e rapport en cuestion, e mandatario a reacciona riba cada un durante su rueda di prensa.

- E ayudo financiero FASE a wordo brinda di forma generoso y accesibel

E Mandatario a reacciona bisando cu e no ta considera e conclusion aki como negativo. No mester lubida cu humanidad completo tabata bibando momentonan sumamente dificil di incertidumbre. Y e meta di FASE tabata pa yuda lo mas hopi persona cu ta posibel pa sigura cu nan por tin pan riba mesa, logicamente semper y cuando ta cumpli cu e rekisitonan.

- No tin suficiente garantia cu tur caso a wordo evalua igual

Riba e conclusion aki si Minister Glenbert Croes ta diferencia di opinion cu ARA pasobra tur por corda dia 13 di maart 2020 cu e dos casonan di COVID a wordo anuncia, e sensacion tabata manera un cos cu mundo ta bay caba, asina grandi e incertidumbre tabata. Mester corda cu no tabatin un manual cu ta prescribi con pa maneha e situacion aki. A institui un taskforce FASE pa introduci e proceso di evaluacion di tur peticion cu a drenta via e website, criteria y proceso semper aproba pa Conseho di Minister di Aruba. Esaki pa sigura un trabou conhunto entre departamentonan DPL, DAO, DAS – CENSO, SVB, Directie Financien cu tabata efectua e pagonan. Hasta Departamento di Impuesto y CAD tabata involucra of a wordo involucra pa sigura un trato husto pa un y tur.

- Infraccion riba e siguransa huridico di e cuidadano

Imagina kico lo a pasa si Gobierno mester a warda pa e ley di FASE keda cla, cuanto esaki lo a dura y kico esaki lo a nifica pa sobrevivencia di nos conciudadanonan. Cu FASE, Loonsubsidie, MKB y pakete di cuminda, nos a sigura cu tur por a sobrevivi e calamidad ocasiona pa COVID. Nos no a actua pa viola derecho di un ser humano. Nos a actua pa sigura cu famianan por a sobrevivi e calamidad aki.

Continuacion MINISTER GLENBERT CROES TA GRADICI FASE TASKFORCE....

• Uzo di FASE di forma economico no ta suficientemente garantisa

Den calamidad a pensa solamente pa yuda lo mas hopi hende cu ta posibel. Finalmente Aruba a inverti 78.992.550 miyon den nos Pueblo cu FASE, for di fin di April 2020 te cu fin di aña 2021. Un total di 10.777 persona a wordo apoya, sustenta y yuda cu otorgacion di FASE.

• Falta di mehoracionnan structural di proceso

Di anochi pa mainta a bin cu e website cu a wordo anuncia dia 19 di maart 2020 unda cu e prome solicitud pa FASE por a drenta 20 di maart. Pues den 7 dia mester a prepara un proceso pa cual, manera a splica caba anteriormente, no tabata exisiti un manual. Pero pa sigura un proceso husto aproba pa Conseho di Minister di Aruba, a institui e FASE Taskforce cu a consisti di DPL, DAO, DAS – CENSO, SVB, Directie Financiën cu tabata efectua e pagonan. Departamento di Impuesto, DWJZ y CAD tabata involucra of a wordo involucra pa sigura un trato husto pa un y tur. Hasta DIMAS cierto momento a wordo involucra pa cu permisonan. Nos a duna cooperacion total na ARA cu su investigacion y esey ARA a confirma tambe. Y ta bon pa informa cu tur aplicacion ta archiva pa si un dia mester di dje atrobe.

E mandatario a finalisa bisando cu e ta spera for di mas profundo di su curason cu nunca mas mester pasa den e calamidad di proporcionnan catastrofico cu e pandemia aki a nifica pa mundo henter. "Cu e experiencia aki nos por traha un handbook, un manual pasobra e ayudo cu Aruba a brinda na su pueblo cu FASE, Loonsubsidie, MKB y ayudo cu pakete di cuminda, ta masha poco pais na mundo a haci esaki".



CONDECORACION REAL ARUBA 2023

Con pa propone un persona?



Por haci proposicion door di yena dos formulario.

E formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na **O'stad y San Nicolas y tur MFA.**
Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: **www.gobierno.aw**
www.overheid.aw
www.government.aw

Ta ricibi peticionnan pa aña **2023** entrante dia **5 mei 2022**
E ultimo dia pa entrega peticionnan ta dia **25 juli 2022**

PA MAS INFORMACION POR YAMA OF MANDA E-MAIL:

sra. F.Perez-Lopez tel: 583-8425 | sr. V. Frank tel: 740-7071 | condeco.aruba@gmail.com

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 13 DI MEI 2022

Segun resumen semanal di awe diabierna, 425 persona a recupera den e siman aki y un total di 504 caso nobo di COVID-19 a keda registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 281 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 213. Forsa na famia di e fayecido.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 72 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 48% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 2 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual 1 ta riba piso general y 1 den ICU.
Na Colombia no tin ningun pashent di COVID mas.

13/5/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	504	350	154
Activo	281	209	72
Recupera	35199	29976	5223
Positivo	35693	30393	5300
Morto	213	208	5
Vacuna	88590	-	-
Hospitalisa AUA	2	-	-
ICU	1	-	-
AUA / COL	1 / 0		

HABITONAN PA KEDA
Saludabel
DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID | VACUNA PA NOS POR progresa

No huma, ni uza productonan deriva di tabaco

Huma y/of uza productonan deriva di tabaco ta habitonan hopi peligroso. Huma ta causa miles di morto pa aña rond di mundo. Tin malesanan cu por wordo preveni si bo keda sin huma, manera enfisema, cancer di boca, garganta y pulmon, como tambe algun malesa di curason. Si bo no ta huma, no cuminsa; y si bo ta huma, stop awo. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!

Mantene 1.5M minimo di distancia

Laba man frecuentemente

Uza tapa boca paden di tur lugar.

VACUNA!

Feliz diabierna !

CADA BAHADA DI SOLO TA UN MAGIA,
CU TA DURA PA UN RATO CORTICO.
UN OBRA MAHESTRAAL CU TA YENA NOS DI SPERANSA,
CU DESPUES DI E SCURIDAD, UN DIA NOBO TA ACERCA
COMO UN COMUNIDAD FUERTE Y UNI,
NOS MESTER HACI UZO DI CADA MOMENTO
CU E CLARIDAD DI UN DIA NOBO TA DUNA NOS.
Y TRAHA PA NOS DUSHI ARUBA
INVERTIENDO DEN NOS MES,
DEN NOS FAMIA Y DEN NOS PAIS,
PA CREA OPORTUNIDADNAN NOBO,
PA NOS RECUPERA DI E CRISIS
CU UN DIA A WORDO PONI
DEN E CAMINDA DI NOS PROGRESO.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD